



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# 204681

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN BA KET
Last Middle First

Current Address: 577 TK5/43 Tran Hung-Dao P25 Q1 Hochiminh city

Date of Birth: 1953 Place of Birth: DINH THANH

Previous Occupation (before 1975) 1. Lieutenant & ARVN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05-1975 To 04-1978
Years: 03 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN BA THINH
Name

Address and Telephone Number /

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LE KIEU THANH TUYET	1955	wife
NGUYEN BA THANH HIEU	1985	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Kính gửi:

Hội gia đình tư nhân chính trị Vietnam.

Tôi tên NGUYEN BA THINH (thường trú) đi đôn này đến Quý hội xin giúp đỡ cho con tôi tên NGUYEN BA KẾT thuộc tư cải tạo cộng sản hiện còn ở VN. được lên danh sách và theo dõi việc cho tư nhân chính trị rời VN.

Tôi cũng xin nói rõ, tôi là 1 quân nhân di tản năm 75 hiện vợ 3 con còn lại VN. Con thứ nhất bị tư cải tạo như tôi đã xin, cũng như tôi đã làm đơn bảo lãnh vợ con đoàn tụ đã lâu nhưng chưa được đoàn tụ; vì vậy như được tin về việc cho tư nhân chính trị rời VN cũng như thông cáo của Quý hội, nên tôi xin gửi đến Quý hội hồ sơ bảo lãnh con tôi như Quý hội lên danh sách và theo dõi giúp con tôi sớm rời VN, cũng như có diện tích cần phải làm xin Quý hội chi dẫn.

Thành thật cảm ơn Quý hội và lòng biết ơn của tôi.

Bình Kien:

1. Hồ sơ bảo lãnh
(Còn thi 2 bản)

Đã chỉ:

Uanh Ba Thinh

NGUYEN BA THINH,



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

802 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10010-6023 • 212/460-8077

CABLE ADDRESS: NYCATHWELL

TELEX NUMBER: 888954

To: MR. Nguyen Toan

DATE: OCT 09, 1986.

Diocese: Boston / MA.

Subject: Request for IV number

Name of P.A. Nguyen Ba Ket DOB: 24 Mar 53 IV 204621

Accompanying

Family Member Le Kieu Thanh Tuyet DOB: 07 Apr 55

DOB: _____

DOB: _____

DOB: _____

Date AOR forwarded to Bangkok _____

Sponsor's Name _____

Address _____

Relationship to PA _____

Immigration Status _____

Response:

Sponsor on ODP File ☐ Same as above ☒ Other Nguyen Ba Thinh
Name

City

State

In answer to your request, according to our records, the Orderly Departure Office has assigned the above IV reference number to the Principal Applicant in Vietnam:

Issuance of an IV reference number indicates that the file has been registered and entered into the computer in Bangkok.

Please notify the ODP Office directly of any change of address for the relative in Vietnam or the sponsor in the U. S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.

From:

Date:



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

802 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10010-6093 • 212/480-8077

CABLE ADDRESS: NYCATHWELL

TELEX NUMBER: 666654

To: MR. Nguyen Toan

DATE: OCT 09, 1986.

Diocese: Boston / MA.

Subject: Request for IV number

Name of P.A. Nguyen Ba Ket DOB: 24 Mar 53 IV 204621

Accompanying

Family Member Le Kieu Thanh Tuyet DOB: 07 Apr 55

DOB: _____

DOB: _____

DOB: _____

Date ACR forwarded to Bangkok _____

Sponsor's Name _____

Address _____

Relationship to PA _____

Immigration Status _____

Response:

Sponsor on ODP File ☐ Same as above ☒ Other Nguyen Ba Thinh
Name

City

State

In answer to your request, according to our records, the Orderly Departure Office has assigned the above IV reference number to the Principal Applicant in Vietnam:

Issuance of an IV reference number indicates that the file has been registered and entered into the computer in Bangkok.

Please notify the ODP Office directly of any change of address for the relative in Vietnam or the sponsor in the U. S.

If the sponsor is requested to send documents to the Orderly Departure Office, please indicate the IV reference number on all documents.

From:

Date:



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # 204621
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

SECTION I

DIOCESE OF BOSTONYour Name: Mr/Ms NGUYEN BA THINH Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____Your Address: _____
Number Street County/City State Zip CodeDate of Birth: 01-11-1931 Place of Birth: NAMDINH Nationality: VIETNAMDate of Entry to U.S.: 08-04-1975 From: (country/camp) GUAMMy Alien Registration Number: (if applicable) A- 22000784Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident x U.S. Citizen _____My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/A

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or _____ V _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes x no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
NGUYEN BA KET	03-24-1953 DINH THANH VIETNAM	SON	577TK5/43 TRAN HUNG DAO
LE KIEU THANH TUYET	04-07-1955 CHOLON VIETNAM	DAUGHTER IN LAW	PHUONG 25 QUAN I
NGUYEN BA THANH HIEN	10-04-1985 HUNG VUONG 0.5	GRAND CHILD	THANH PHO HOCHIMINH

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN BA KET	03-24-1953 DINH THANH VIETNAM	SON	577TK5/43 TRAN HUNG DAO PHUONG 25 QUAN I THANH PHO HOCHIMINH V.N

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ / Name/Position of Supervisor _____ /

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit MILITARY Last Title/Grade SUB-LIEUTENANT
Name/Position of Supervisor CANTHO / 1972-1975

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes x No _____ Date: from 1975 to 1978

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature] Subscribed and sworn to before me this 18th day of April, 1985
Your Signature
[Signature] My Commission Expires 6-8-87
Signature of Notary Public



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # 204621
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF BOSTON

SECTION I

Your Name: Mr/Ms NGUYEN BA THINH Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____Your Address: _____
Number Street County/City State Zip CodeDate of Birth: 01-11-1931 Place of Birth: NAMDINH Nationality: VIETNAMDate of Entry to U.S.: 08-04-1975 From: (country/camp) GUAMMy Alien Registration Number: (if applicable) A-22000784Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident x U.S. Citizen _____My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/A

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or V I-551 (Permanent Resident Card) is attached.I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes x no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
NGUYEN BA KET	03-24-1953 DINH THANH VIETNAM	SON	577TK5/43 TRAN HUNG DAO
LE KIEU THANH TUYET	04-07-1955 CHOLON VIETNAM	DAUGHTER IN LAW	PHUONG 25 QUAN I
NGUYEN BA THANH HIEM	10-04-1985 HUNG VUONG 0.5	GRAND CHILD	THANH PHO HOCHIMINH

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN BA KET	03-24-1953 DINH THANH VIETNAM	SON	577TK5/43 TRAN HUNG DAO PHUONG 25 QUAN I THANH PHO HOCHIMINH V.N.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency

Last Title/Grade

Name/Position of Supervisor

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation

Last Title/Grade:

Name/Position of Supervisor

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit

MILITARY

Last Title/Grade

SUB-LIEUTENANT

Name/Position of Supervisor

CANTHO

1972-1975

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes ☒ No ☐ Date: from 1975 to 1978

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School Location

Type of Degree or Certificate

Date of Employment or Training: from

(month/year)

to

(month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single

Married

Male

Female

Full Name of the Mother:

Address:

Full Name of the U.S. Citizen Father (if known):

His Current address:

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES

DATE OF BIRTH

RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 18th day of April 1985

Signature of Notary Public

My Commission Expires: 8-6-87

Reference W# 204621

VIỆT-NAM CỘNG HÒA

XÃ Định-Thành

TỈNH BÌNH-DƯƠNG

BẢN TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH

Năm 1953

Số hiệu 132

Tên, họ đủ nhĩ	NGUYỄN-BÁ-KẾT
Phái	Trời
Sinh (ngày, tháng, năm)	Le 24 Mars 1953
Tại	Xã Định-Thành
Cha (Tên, họ)	NGUYỄN-BÁ-THỊNH
Nghề	Thợ-kỹ Michelin
Cư trú tại	Xã Định-Thành
Mẹ (Tên, họ)	NGUYỄN-THỊ-LÝ
Nghề	Khai-trợ
Cư trú tại	Xã Định-Thành
Vợ (Chánh hay thứ)	

Chứng thật chữ ký bên đây là của Ông Chủ-Tịch
kiêm Ủy-viên Hộ-quê Xã

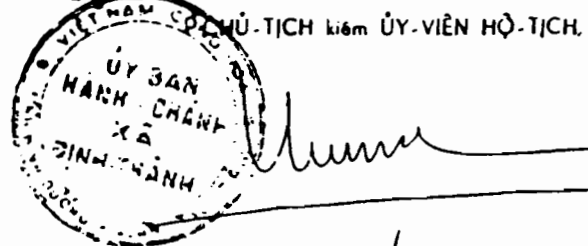
_____ , ngày _____ tháng _____ năm 196

T. L. QUÂN-TRƯỞNG
MIỀN THỊ THỰC

T/C 11 55 4356/BH/V/HC/29
CỦA BỘ NỘI-VU

Trích y bản chính :

Định-Thành, ngày 4 tháng 2 năm 1961



BÙI-T. HUYỀN

A true copy
Suffolk County, Ma
March 18, 1986
Toan H. Nguyen
Notary Public
My Commission expires 09/26/91

Reference IV# 204621

VIỆT-NAM CỘNG HÒA

Xã Định-Thành

TỈNH BÌNH-DƯƠNG

BỒN TRÍCH LƯỢC
BỘ KHAI-SANH

Năm 1953

Số hiệu 132

Tên, họ đủ nhĩ	NGUYỄN-BÁ-KẾT
Phái	Trời
Sinh (ngày, tháng, năm)	Le 14 Mars 1953
Tại	Làng Định-Thành
Cha (Tên, họ)	Nguyễn-Bá-Thịnh
Nghề	Thợ-kế Michelin
Cư trú tại	Làng Định-Thành
Mẹ (Tên, họ)	Nguyễn-Thị-Lý
Nghề	Hội-trợ
Cư trú tại	Làng Định-Thành
Vợ (Chánh hay thứ)	

Chứng thật chữ ký bên đây là của Ông Chủ-Tịch
kiêm Ủy-viên Hộ-tịch Xã

, ngày tháng năm 196

T. L. QUẢN-TRƯỞNG
MIỀN TỰ THỰC

T/C 11 55 4355/BH/V/MC/29
CỦA BỘ NỘI-VU

Trích y bản chánh :

Định-Thành, ngày 4 tháng 7 năm 196 1972



BÙI-T. HUYỀN

A true copy
Suffolk County, Ma
March 18, 1986
Toan H. Nguyen
Notary Public
My Commission expires 09/26/91

Reference W 204621

VIỆT-NAM CÔNG-HOÀ
République du Viêt-Nam

BỘ TƯ - PHÁP
Département de la Justice

SỞ TƯ - PHÁP NAM-PHÂN
Service Judiciaire du Sud Viêt-Nam

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ SƠ-THẨM SAIGON

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{re} INSTANCE DE SAIGON)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH QUẬN NHÌ SAIGON
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHÂN)
(Sud-Viêt-Nam)

NĂM 1955 SỐ HIỆU 4547
(Année) (Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	LÊ KIỀU THANH TUYẾT
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	nh
Sanh ngày nào (Date de naissance)	7-4-1955
Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Saigon, 284 đường Arras
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	LÊ MINH THẾ
Cha làm nghề gì (Sa profession)	thợ kỹ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Bình Đông Cholon
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	NGÔ KIỀU LIÊN
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Bình Đông Cholon
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	vợ chánh

A true copy
Suffolk County, Me
March 18, 1986
Tara H. Nguyen
Notary Public
My Commission
Expires 09/26/91

Chúng tôi, Tôn thất Hiệp
(Nous)

được Chánh-án Toà Saigon U.N.
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông — Nguyễn thất Thương
(M)

Chánh-Lục-sự Toà-án sơ-ni.
(Greffier en Chef du Tribunal)

Saigon, ngày 16 - 1 - 1985

T. U. N. CHÁNH-ÁN
(LE PRÉSIDENT)
THẨM-PHÂN.

Trích y bản chánh:
(Pour extrait conforme):

Saigon, ngày 16 - 1 - 1985

KT. CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF)



Giả tên:
(Cot)
Biên-lai số:
(Quittance no)

Ngày 4.8.1975

Ủ.B.N.D.C.M.K.U Bình.đông

Chứng thư tổ khai sinh bản đạo

số'hiệu H.547, là tổng theo bản



C. I. V.

Vang

Reference W 204621

VIỆT-NAM CÔNG-HOÀ
République du Viêt-Nam

BỘ TƯ - PHÁP
Département de la Justice

SỞ TƯ - PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud Viêt-Nam

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ SƠ-THẨM SAIGON

(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE SAIGON)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH QUẬN NHÌ SAIGON
(Extrait du registre des actes de naissance)

(NAM-PHẦN)
(Sud-Viêt-Nam)

NĂM 1955 SỐ HIỆU 4547
(Année) (Acte No)

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	LÊ KIỀU THANH TUYẾT
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	m
Sanh ngày nào (Date de naissance)	7-4-1955
Sanh tại chỗ nào (lieu de naissance)	Saigon, 284 đường Arras
Tên, họ cha (Nom et prénom du père)	LÊ MINH THẾ
Cha làm nghề gì (Sa profession)	thợ kỹ
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Bình Đông Cholon
Tên, họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	NGO KIỀU LIÊN
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	buôn bán
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Bình Đông Cholon
Vợ chánh hay thứ (Son rang de femme mariée)	vợ chánh

A true copy
Suffolk County, Me
March 18, 1986
Tuan H. Nguyen
Notary Public
My Commission
Expires 09/26/91

Chúng tôi, Tôn thất Hiệp
(Nous)

được Chánh-án Toà Saigon U.N.
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông — Nguyễn thất Thương
(M)

Chánh-Lục-sự Toà-án sơ-ni
(Greffier en Chef du 1^{er} Tribunal)

Saigon, ngày 16 - 1 - 1985

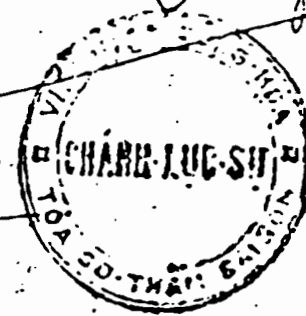
T. U. N. CHÁNH-ÁN
(LE PRÉSIDENT)
THẨM-PHÁN.

Trích y bản chánh:
(Pour extrait conforme):

Saigon, ngày 16 - 1 - 1985

KT. CHÁNH LỤC-SỰ
(LE GREFFIER EN CHEF)

Chung



Giá tiền:
(Coût)

Biên-lai số:
(Quittance n°)

Ngày 4.8.1975
Ủ.B.N.D.C.M.H.U Bình.đông
Chứng thư tổ khai sinh bản sắc
số'hiệu H.547, là ~~trung~~ theo bản
chính

C. I. U.



MEU HT3/P3

Quyền số 1/1965

A True copy
Suffolk County, Ma. 03/18/86
Toan H. Nguyen
Notary Public
My commission expires 09/26/91

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Reference IV# 204621
Mẫu HT3/P3

Xã, Thị trấn H.17
Thị xã, Quận 8
Thành phố, Tỉnh Hồ chí Minh

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 183
Quyển số 1/1985



Họ và tên	NGUYỄN BẮC THANH HIỀN		Nam, nữ <u>N</u>
Sinh ngày tháng, năm	Bốn, tháng mười, năm một ngàn chín trăm tám mươi mốt <u>10-10-1985</u>		
Nơi sinh	Hưng Vương Q5		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN BẮC KẾT 1953	LÊ THỊ THANH TUYẾT 1955	
Dân tộc	kinh	kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	nhân viên	công nhân	
Nơi ĐKNK. thường trú	Tên: <u>trú: 57/Tr.5/43 Trần Hưng Đạo</u> <u>P25 Q1</u>	K: <u>136 Nguyễn Huệ</u> <u>P 17 Quận 1</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN BẮC KẾT		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 22 tháng 10 năm 1985

TM/UBND Quận 8 ký tên đóng dấu
P.V.P



Đăng ký ngày 21 tháng 10 năm 1985
(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

U.V.T.K

TRƯỞNG NGỌC HOA

A Anne copy
Suffolk County, Ma. 03/18/86
Toan H. Nguyen
Notary Public
Ma Commission expires 09/01/91

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Reference W# 204621

Xã, Thị trấn : 35
Thị xã, Quận :
Thành phố, Tỉnh : HỒ CHÍ MINH

BẢN SAO
GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

Số : 49
Quyển số : 01/P25-8

	CHỒNG	VỢ
HỌ VÀ TÊN Bí danh	NGUYỄN HỮU KẾT	NGUYỄN THANH TUYẾT
Sinh ngày, tháng năm hay tuổi	24-03-1953	07-04-1955
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Công nhân tổ hợp	Công nhân
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	Tên trú: 577K5/43 Trần Hưng Đạo, P25. Q1 TP. Hồ Chí Minh	116 Nguyễn Đức Nghĩa P17. Q8 TP. Hồ Chí Minh
Số giấy CM, CNCC hoặc hộ chiếu	280357330	021812897

Người chồng ký

Người vợ ký

Đăng ký, ngày 10 tháng 09 năm 1982
Th/UBND Ký tên đóng dấu
(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

A true copy,
Suffolk County, Me
March 18, 1986
Tamm H. Nguyen
Notary Public
My Commission expires
- 09/26/91

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 10 tháng 09 năm 1982
Th/UBND Ký tên đóng dấu
(Ghi rõ họ tên, chức vụ)



Handwritten signatures and stamps, including a red circular stamp.

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Reference W# 204621

Xã, Thị trấn:

Thị xã, Quận:

Thành phố, Tỉnh:

HỒ CHÍ MINH

BẢN SAO

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

Số:

Quyển số:

01/P25-8

	CHỒNG	VỢ
HỌ VÀ TÊN Bí danh	NGUYỄN BÍ KẾT	NGUYỄN THỊ TUYẾT
Sinh ngày, tháng năm hay tuổi	24-03-1953	07-04-1953
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Công nhân tổ hợp	Công nhân
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	Tên trú: 977K5/43 Trần n hưng Đạo, P25. Q1 TP. Hồ Chí Minh	116 Nguyễn Chí Nghĩa P17. Q8 TP. Hồ Chí Minh
Số giấy CM, CNCC hoặc hộ chiếu	280357330	021812897

Đăng ký, ngày 10 tháng 09 năm 1982
Th/UBND. Ký tên đóng dấu
(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

Người chồng ký

Người vợ ký

A true copy,
Suffolk County, Me
March 18, 1986
Tuan H Nguyen
Notary Public
My Commission expires
- 09/26/91

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 10 tháng 09 năm 1982

Th/UBND. Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)



NGUYỄN BÍ KẾT
NGUYỄN THỊ TUYẾT

TRƯỞNG

Reference IV# 204621

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp
ĐOÀN 700
Số: 3743/QĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/Ttg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Nhằm thực hiện chỉ thị số 316/Ttg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.
về việc thực hiện chỉ thị số 316/Ttg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 96/QĐ ngày 25/04/78
của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN BÁ KẾT 119
Ngày, tháng, năm sinh: 1953
Quê quán: Sông Bắc
Trú quán: 41/5 ấp 4 Khu 4, Định Thành, Bến Cát, Sông Bé.
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các
tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 137.145.32" Thiếu úy
Phân chi khu phố, Xã Tân Hòa, Thuận Nhơn, Cần Thơ

- Khi vẽ, phải trực tiếp trình nay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã,
Phường: Định Thành thuộc Huyện,
Quận: Bến Cát Tỉnh, Thành phố: Sông Bé
và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về
nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: hai tháng

- Thời hạn đi đường: _____ ngày (kể từ ngày ký giấy
ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: _____

Ngày 30 tháng 04 năm 1978

ĐOÀN 700

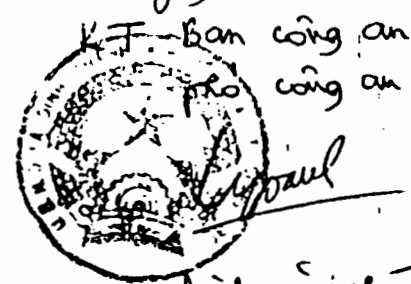
Trưng tá: NGUYỄN VĂN BÀN

Chung Việt
Ngày 16/5-1978
T/19 Ban Công an Xã Vĩnh Thuận
Phó Công an.

Nguyễn Thanh Bình

Nguyễn Thanh Bình

Ngày 30-5-1978



K.T. Ban công an
phó công an
Đinh Văn Lý

Ngày 21/7/78
K/15 Ban Công an xã BT
phó công an

Nguyễn Thanh Bình

Nguyễn Thanh Bình



Ngày 18/8/78.

Tm Ban Công an xã
phó công an

Nguyễn Thanh Bình

Nguyễn Thanh Bình

Ngày 21/8/78
Tm Ban Công an xã BT
phó công an
Nguyễn Thanh Bình

Nguyễn Thanh Bình

Reference IV# 204621

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp
ĐOÀN 700
Số: 3743/QĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

~~Thực hiện theo mệnh Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 77/15 ngày 12/12/77~~
về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 96/QĐ ngày 25/04/78
của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN BÁ KẾT 119
Ngày, tháng, năm sinh: 1953
Quê quán: Sông Bè
Trú quán: 41/5 ấp 4 Khu 4, Định Thành, Bến Cát, Sông Bè.
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các
tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 15/145.328 Tiểu ủy
Phân chi khu phố, Xã Tân hòa, Thuận Nhơn, Cần Thơ

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã,
Phường: Định thành thuộc Huyện,
Quận: Bến Cát Tỉnh, Thành phố: Sông Bè
và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về
nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: hai tháng
- Thời hạn đi đường: _____ ngày (kể từ ngày ký giấy
ra trại).
- Tiền và lương thực đi đường cấp: _____

Ngày 30 tháng 04 năm 197 8

ĐOÀN 700

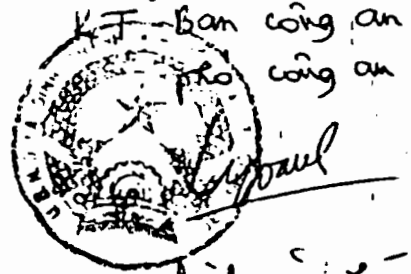
Trung tá: NGUYỄN VĂN DÂN

Ngày 16/5-1978
T/19 Ban Công an Ka Diên Thôn
Phó Công an.

Clau Paul

Nguyễn Thanh Bình

Ngày 30-5-1978



Trình văn lý

Ngày 20/7/78
K/1 Ban Công an xã BT
Phó Công an

Clau Paul

Nguyễn Thanh Bình



Ngày 18/8/78.

Tên Ban Công an xã
Phó Công an

Clau Paul

Nguyễn Thanh Bình



Ngày 5/8/78
Tên Ban Công an xã BT
Phó Công an
Clau Paul

Nguyễn Thanh Bình

Reference IV# 204621

Đầu vết riêng: Sọc tròn 1 sau đuôi máy trái	Cao: 1 th 60 M Nặng: 11 Kg
Chức ký đương sự:	Quản lý máy
Sàigòn, ngày 09-5-1970 TUN. GIAM ĐOC CANH SAT QGD TRƯỞNG TY CSQG QUAN BAY <i>Phan Đình Thu</i> PHAN-ĐÌNH-THU	Quản lý máy

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

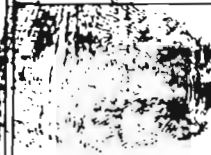
GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 021012897

Họ tên: LE KIỀU THANH TUYẾT

Sinh ngày: 07-4-1955
Nguyễn quán Đông Thuận,
Tây Ninh.

Nơi thường trú: 16 Nguyễn Chế Nghĩa, Q. 8, TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc: Kinh Tông giáo: Không	
	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH Sẹo chạm c, cmtrước đau mắt phải
	Ngày 29 tháng 5 năm 1979 TỔ ĐẢNG BỘ CÔNG AN QUẬN 11 THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  Nguyễn Xuân Khóa Quận

Reference IV# 204621

Dấu vết riêng: Seo tròn 1 sau đuôi mày trái	Cao: 1 m 60 M
Hình kỷ được sự:	Nặng: 11 Kg

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

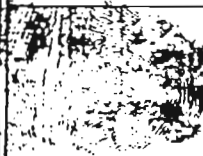
GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 021012897

Họ tên: **LE KIỀU THANH TUYẾT**

Sinh ngày: 07-4-1955
Nguyên quán: **Đông Thuận,
Tây Ninh.**

Nơi thường trú: **16 Nguyễn Chế
Nghĩa, Q.8, TP. Hồ Chí Minh.**

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
	NGUỒN TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH Sọc chân c, cmt dưới dau mắt phải	
	NGUỒN TRÁI PHẢI	Ngày 29 tháng 5 năm 1979 THỦ LƯU QUẢN LÝ QUẢN LÝ CÔNG AN QUẢN LÝ QUẢN LÝ CÔNG AN QUẢN LÝ  <i>Nguyễn Xuân</i>	

Reference IV 204621



NGUYEN BA KET



Lê Kiều THANH TUYẾT



NGUYEN BA THANH HIEN

Reference IV 204621



NGUYEN BA KET



LÊ KIỀU THANH TUYẾT



NGUYEN BA THANH HIEN

Reference IV# 204621

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Lục sao y theo bản chánh để tại phòng Lục-sự tòa Hòa-Giải S.

BỘ TƯ-PhÁP

Ngày **II** tháng **IO** năm 195 **8**

Sở Tư-Pháp Nam-Phần

TÒA HÒA-GIẢI

SAIGON

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYEN BA THINH

Năm một ngàn chín trăm năm mươi ~~tau~~ ngày **II** tháng **IO** hồi 10 giờ,
Trước mặt chúng tôi là **NGUYEN VAN DOANH**, Chánh-Án Tòa Hòa-Giải
Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự **PHAM VAN MANH**
phụ-ta

ĐÃ ĐẾN HẬU. TRÌNH DIỆN :

1. **TRAK CONG LY**
2. **PRACH SOAY**
3. **NGUYEN BA THU**

A true copy
Suffolk County, Ma
March 18, 1986
Toan H. Nguyen
Notary Public
My Commission expires
09/26/91

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc
NGUYEN BA THINH (nam)
sinh ngày **II.I.1931** tại **Ngô Xa, Nam định, Bạc phân, con**
của **NGUYEN BA THIEU và HOANG THI NGHI** -

Và duyên-cớ mà **Nguyen Ba Thinh** được là vì sự giáo-thông bị gián-đoan.

Mấy nhân-chứng đã xác-nhận trên đây, nên phát giấy thế-vì khai-sanh
này cho tên **đương sự**
đề **xử dụng theo luật** -

chức theo Nghị-định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ
Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật canh-cải,
phạt tội nguy-chứng về việc Hộ-từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 50 đến 2.000 quan
đã được đọc cho các nhân-chứng về nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và viên Lục-sự sau khi đọc lại.
Ký tên không ro

Dưới có ghi : Trước bạ tại phòng Tư-Pháp Saigon.

Ngày tháng năm 195 . Quyền , tờ , số , Thí
Ký tên :

GIÁ TIỀN:

Sao-lục 1\$ -
Biên-lai 0,50
Cộng 1\$50



Lục sao y.
Chánh Lục-Sự.

Reference IV 204621

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Lục sao y theo bản chính để tại phòng Lục-sự tòa Hòa-Giải S.

BỘ TƯ-PHÁP

Ngày **II** tháng **IO** năm 195 **8**

Sở Tư-Pháp Nam-Phần

TÒA HÒA-GIẢI
SAIGON

GIẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYEN BA THINH

Năm một ngàn chín trăm năm mươi ~~tam~~ ngày **II** tháng **IO** , hồi 10 giờ,
Trước mặt chúng tôi là **NGUYEN VAN DOANH** , Chánh-Án Tòa Hòa-Giải

Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự **PHAM VAN MAH**
phụ-ta

ĐÃ ĐẾN HẦU. TRÌNH DIỆN :

1. TRAK CONG LY
2. PRACH SOAY
3. NGUYEN BA THU

A true copy
Suffolk County, Ma
March 18, 1986
Toan H. Nguyen
Notary Public
My Commission expires
09/26/91

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc
NGUYEN BA THINH (nam)
sinh ngày **II.1.1931** tại **Ngô Xa, Nam định, Bắc phần, con**
của **NGUYEN BA THIỆU và HOANG THI NGHI** -

Và duyên-cớ mà **Nguyen Ba Thinh** được là vì sự giáo-thông bị gián-đoạn.

Mấy nhân-chứng đã xác-nhận trên đây, nên phát giấy thẻ-vì khai-sanh
này cho tên **đương sự**
để **xử dụng theo luật** -

chức theo Nghị-định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ
Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật canh-cải,
phạt tội nguy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 50 đến 2.000 quan
đã được đọc cho các nhân-chứng về nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và viên Lục-sự sau khi đọc lại.
Ký tên không ro

Dưới có ghi : **Trực bạ tại phòng Tư-Pháp Saigon.**

Ngày tháng năm 195 . Quyền , tờ , số , Th

Ký tên :

GIÁ TIỀN:

Sao-lục 1\$ -
Biên-lai 0,50
Cộng 1\$50



Lục sao y,
Chánh Lục-Sự.

Reference IV # 204621

QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA	
THẺ CĂN - CƯỚC	
Số: 004418 H	
QUÂN NHÂN	
Họ Tên	NGUYỄN-PA-THIỆP
Cấp bậc	Chuẩn-Ủy
Số quân	51A700.05E
Ngày, nơi sinh	11.01.1931
	Nam-Dinh
Cha	Nguyễn-Pa-Thiên
Mẹ	Hoàng-Thị-Nghi

QĐ. 849 A

AM 004361	Dấu vết riêng:	Cao: 1th 61
- Tán nhang 1 trên chốt mũi.		Loại máu: O
Số thẻ căn-cước dân sự: 00829359		
Ngày, nơi cấp 15.9.69 Sài Gòn 1		
KBC 8817 ngày 10 Th.12. 1973		
Hải-Quân Đợt 1 TRẦN-BÌNH-PHÚ		
Phạm-Mai Nhân-Viên		
HẢI-QUÂN		

Reference IV # 204621

QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA	
THẺ CĂN - CƯỚC	Số: 004418 H
QUÂN NHÂN	
	Họ Tên: NGUYỄN-BA-THIÊN
	Cấp bậc: Chuẩn-Ủy
	Số quân: 51A 700.058
	Ngày, nơi sinh: 17.01.1931
	Nơi-Dinh: Núi-Dinh
	Cha: Nguyễn-Bá-Thiên
	Mẹ: Hoàng-Thị-Nghi
GD. 849 A	

AH 004361	Dấu vết riêng:	Cao: 1th 61
- Tên, nhang 1 trên chốt mũi.		Loại máu: O
Số thẻ căn-cước dân sự: 00829359		
Ngày, nơi cấp: 15.9.69 Sài Gòn 1		
KBC 5217 ngày 10 Th.12. 1973		
Quân Đội: TRẦN-BÌNH-PHÚ		
Tham Nam Nhân-Viên		
		

Reference IV# 204621

This is to certify that
NGUYEN, THINH BA

REGISTRATION NUMBER
A22 000 784

MO-DAY-YR. OF BIRTH | SEX
01-11-31 M

has been duly registered according to law and was
admitted to the United States as an immigrant at
PORT | MO-DAY-YR. OF ENTRY
V6 BOS 08-04-75



NATURALIZATION SERVICE - U.S. IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
ALIEN REGISTRATION RECEIPT CARD
Form I-151 (Rev. 7-1-72) W

This card will be honored in lieu of visa and passport if rightful holder is not returning from a country or area specified in Part 211 of Title 8, Code of Federal Regulations, was not absent over a year, and is not otherwise excludable under immigration laws. If travel in such a country or area, or absence of over a year is contemplated, consult Immigration and Naturalization Service office before you depart as to whether you should apply for another document. Notify I & N Service of address during January each year and within ten days after each change of address. Obtain forms from any Immigration or Post Office. Your registration number as shown on the other side of this card should be included in all communications to the I & N Service.

Commissioner of Immigration and Naturalization
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IF 18 YEARS OF AGE OR OLDER, YOU ARE REQUIRED BY LAW TO HAVE THIS CARD WITH YOU AT ALL TIMES.

10906035

Reference IV # 204621

This is to certify that
NGUYEN, THINH BA

REGISTRATION NUMBER
A22 000 784

EXPIRATION DATE
01-11-31 M

has been duly registered according to law and was
admitted to the United States as an immigrant at
PORT OF ENTRY
V6 BOS 08-04-75



NATURALIZATION SERVICE - U.S. IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
ALIEN REGISTRATION RECEIPT CARD
Form I-151 (Rev. 7-1-72)

This card will be honored in lieu of visa and passport if rightful holder is not returning from a country or area specified in Part 211 of Title 8, Code of Federal Regulations, was not absent over a year, and is not otherwise excludable under immigration laws. If travel in such a country or area, or absence of over a year is contemplated, consult Immigration and Naturalization Service office before you depart us to whether you should apply for another document. Notify I & N Service of address during January each year and within ten days after each change of address. Obtain forms from any Immigration or Post Office. Your registration number as shown on the other side of this card should be included in all communications to the I & N Service.

Commissioner of Immigration and Naturalization
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IF 16 YEARS OF AGE OR OLDER YOU ARE, BEHOLDEN BY LAW TO HAVE THIS CARD WITH YOU AT ALL TIMES

10906035

NGUYEN BA THINH

Kính Gởi :

Hội Gia Đình TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

P.O. Box 5435 ARLINGTON

VA. 22205-0635.

AUG 12 1988

CONTROL

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form 4/12
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter